



## IGLESIA Y COLEGIO CATÓLICO DIVINO REDENTOR

Establecida el 17 de junio de 1956

1106 Fort Drive Hanahan,  
Carolina del Sur 29410

Teléfono (843) 553-0340 fax (843) 553-0346

Para la unción, en riesgo de muerte,

Después de horas de oficina: (843) 764-9569

[office@divinereedeemerschool.com](mailto:office@divinereedeemerschool.com)

[www.divinereedeemerchurch.org](http://www.divinereedeemerchurch.org) [www.drcs.co](http://www.drcs.co)

[oficina@divinereedeemerchurch.org](mailto:oficina@divinereedeemerchurch.org)

[marcela@divinereedeemerchurch.org](mailto:marcela@divinereedeemerchurch.org)

El Reverendísimo Jacques Fabre-Jeune, CS  
Obispo de Charleston  
Reverendo Padre Raynier Q. Dabu, CRS  
Pastor  
Reverendo Padre John Valenzuela, CRS  
Vicario parroquial  
Diácono Thomas Provost Diácono Jesse Schuman  
Diácono Jim Baker Sra. Beth Martyn, directora

I DOMINGO DE ADVIENTO  
30 DE NOVIEMBRE DE 2025

II DOMINGO DE ADVIENTO  
7 DE DICIEMBRE DE 2025



### MISA EN ESPAÑOL

#### SÁBADOS:

- A las 5:00 p.m. inglés y 6:30 p.m. español

#### DOMINGOS:

- A las 8:00 a.m. y 10:30 a.m. inglés y 1:00 p.m. español



### HORARIOS DE LAS OFICINAS IGLESIA:

De lunes a viernes de 9:00 a.m. - 3:00 p.m.  
Horario en español lunes y jueves (sujeto a cambios).

- Los miércoles la oficina está **CERRADA**

### COLEGIO:

De lunes a viernes de 7:30 a.m. - 3:30 p.m.

### DIRECCIÓN DE LA IGLESIA:

1106 Fort Drive,  
Hanahan, South Carolina 29410

**Teléfono:** (843) 553-0340

**LINEA EN ESPAÑOL:** (843) 823-7390

Por favor deje su mensaje. Si es algo muy urgente llame a la línea de inglés.

**Fax:** (843) 553-0346

<b>Personal de la Iglesia y del Colegio</b>	
Jessica Schuman	Secretaría de la Iglesia (843) 553-0340 <a href="mailto:dre@divinereedeemerchurch.org">dre@divinereedeemerchurch.org</a>
Andrea Gonzales	Secretaría del Colegio (843) 553-1521 ext. 201 Seguridad Ambiental del colegio <a href="mailto:agonzales@drcs.co">agonzales@drcs.co</a>
Marcela Escobar Gómez	Ministerio Hispano Educación Religiosa en español (843) 823-7390 <a href="mailto:spdrchanahan@gmail.com">spdrchanahan@gmail.com</a>
María Valenzuela	Asistente de la Oficina de la Iglesia (843) 553-0340
Jim Martin	Sacristán (843) 572-0943
Nicole Arsenault Liz Stuart	Coro de adultos (843) 901-5619 Coro de niños (843) 817-4928
Donna María Friedman	Consejo Pastoral Parroquial, presidenta <a href="mailto:donna.m.friedman@gmail.com">donna.m.friedman@gmail.com</a>
Karen Provost	Planificación familiar natural (843) 469-3103
Kristin Eyre, MSW, LISW-CP	Ministra diocesana de asistencia a las víctimas (843) 856-0748 / (800) 921-8122

## LA IMPORTANCIA DE REGISTRARSE EN LA IGLESIA



### **REGISTRO PARROQUIAL:**

Los miembros activos de nuestra parroquia se reconocen por su generosidad en el tiempo, talentos y valores que dedican a la iglesia.

Usted puede saber que es feligrés registrado y activo si:

➤ **Está inscrito en la parroquia al menos tres meses** (requisito que aplica a todos los mayores de 18 años) y participa semanalmente en la misa a menos que haya enfermedad o confinamiento en casa.

➤ **Apoya financieramente a la Parroquia.** Utiliza el sistema de sobres por correo o el sistema OSV para donar en línea. Si tiene dificultad para hacer una contribución financiera, por favor deje su sobre vacío en la canasta de las ofrendas, así sabremos que asistió a la Misa.

➤ **Participa en al menos un ministerio, programa, actividad u organización de la parroquia.**

Estos criterios arriba mencionados se utilizan para evaluar o verificar el estatus de feligrés, para certificación de cartas para padrinos, escuelas parroquiales, para la participación en ministerios de administración de sacramentos, educativos, pastorales y sociales; las actividades y los programas de enriquecimiento y el uso de instalaciones y servicios.

Puede utilizar ocasionalmente los sobres de visitantes si olvida el suyo. Utilizar sobres de visitantes permanentemente **NO** lo hace feligrés. Si tiene dudas llame a la oficina de la parroquia. Tenga en cuenta que después de 6 meses de no asistir a la misa ni financieramente el sistema OSV lo deja como "Feligrés INACTIVO".

Si no puede asistir a la iglesia, envíe su ofrenda por correo o deposite el sobre en el buzón de la oficina de la iglesia. Si su estado financiero no es bueno, deposite el sobre vacío en la canasta, hasta que pueda dar de nuevo su ofrenda.

**Usted sabe que no está registrado en la parroquia si NO recibe en el correo los sobres con su nombre o el nombre de su familia a menos que esté sus ofrendas en línea.**

La utilización del sistema de sobres no es simplemente sobre dinero. Cuando se pide la verificación de "Estatus de Feligrés Activo" en la oficina, se revisa la frecuencia del uso de los sobres y no la cantidad de la contribución. Así que no olvide utilizar sus sobres.

Muchas gracias por unirse a la familia del Divino Redentor.

### CAMBIÓ DE DIRECCIÓN? HAY UN NUEVO MIEMBRO EN LA FAMILIA?



➤ **Necesitamos de su ayuda para mantener nuestra información actualizada**

Si cambió su dirección o número de teléfono, no olvide llamar a la oficina de la iglesia para actualizarlo, lo mismo si se cambia de parroquia. **Si deja de recibir sus sobres por favor llame a la oficina. También si nació un nuevo bebé o algún menor vino a vivir a su casa.**

**¡Gracias!**

## SACRAMENTO DE LA RECONCILIACIÓN



**Padre Raynier O. Dabu, escucha confesiones:**

- Los sábados de 3:30 a 4:30 p.m., en el templo
- Los jueves durante la adoración
- Entre semana en la oficina, con cita previa

### ADORACIÓN DEL SANTÍSIMO



Hay adoración en español el segundo y cuarto jueves del mes después de la misa de 6:00 p.m. El padre Ray escucha confesiones los jueves a las 6:30 p.m., durante la adoración.

### FLORES PARA EL ALTAR



Excepto en celebraciones especiales, la iglesia requiere flores para el altar. Si una familia quiere hacer una dedicación especial donando las flores, debe pedirlas con dos semanas de anticipación; la donación es de \$100 para cubrir el costo del arreglo. Más información en la oficina de la iglesia.

### SOCIEDAD SAN VICENTE DE PAUL



Si, usted o algún feligrés de la Iglesia necesita ayuda en algún momento de crisis, la sociedad de san Vicente de Paul, de la Iglesia Divino Redentor, le puede prestar ayuda con el pago de los servicios o asistencia con comida. Puede comunicarse con ellos al (843) 727-1820. El Padre Ray ha querido que el tercer domingo de cada mes se haga una segunda colecta, para colaborar con los fondos de la sociedad.

### INFORMACIÓN MUY IMPORTANTE



Para reportar un crimen en contra de un niño o un joven:

- **Policía de Hanahan: (843) 747-5711**
- **Diócesis de Charleston: (843) 261-042**

## CALENDARIO NOVIEMBRE / DICIEMBRE 2025

### FECHAS IMPORTANTES:

#### EL HORARIO DE LA OFICINA DE LA IGLESIA



La oficina de la iglesia abre de 9:00 a 2:00 p.m., lunes, martes, jueves y viernes. Está cerrada los miércoles. Hay atención en español lunes y jueves.



#### NUEVOS ANUNCIOS

#### CURSO DE CUARESMA/VIDA EN CRISTO



El Padre Ray (Divine Redeemer) y el Padre Rafa (St. John's) con gran alegría anuncian que se unieron para formar un Equipo de ChristLife. ¡Buscan feligreses que les guste orar y que consideren ayudar con nuestro curso de Cuaresma / ChristLife!



El adviento es un tiempo para encender la luz de la esperanza en nuestras vidas. Es un tiempo de preparación para el nacimiento de Jesús con alegría y paz. Cada vela encendida nos debe dar;

- **ESPERANZA:** porque Dios cumple sus promesas
- **PAZ:** su presencia calma nuestras tormentas
- **ALEGRÍA:** Él es la buena noticia que transforma
- **AMOR:** el regalo más grande que podemos dar y recibir

Preparémonos en este tiempo, oremos en familia y celebremos la Navidad con ilusión. Que tu corazón sea un pesebre dispuesto a recibir al Salvador.

#### ADVIENTO 2025

#### RESERVA LAS FECHAS...

Al acercarnos a la alegre temporada de Adviento, aquí hay algunas fechas para tener en cuenta:



La Novena de Nuestra Señora de Guadalupe comienza el 3 de diciembre y termina con la Misa en español el 11 de diciembre a las 7 p.m., reemplazando la Misa de los jueves a las 6 p.m. No habrá adoración ni confesiones disponibles. La Misa de Nuestra Señora de Guadalupe de colegio será el viernes 12 de diciembre a las 9 a.m., no habrá Misa escolar el miércoles de esa semana.

\*\*\*Se están recolectando donaciones para las flores del altar de la Virgen De Guadalupe los domingos al terminar las misas de español. Si desea donar tamales y bebidas para el día de las mañanitas, regístrate en la lista que estará en el vestíbulo al final de las misas.

Gracias por su colaboración.



La Solemnidad de la Inmaculada Concepción, día de precepto, será el 8 de diciembre. La Misa para DRCS será a las 9 a.m., la Misa en Inglés a las 5 p.m., y la Misa en español a las 6:30 p.m.

#### ¡ATENCIÓN IMPORTANTE!

**ATENCIÓN**  
El Padre Ray requiere que los eventos o sacramentos se programen en la oficina con al menos 1 mes de anticipación, para que se puedan verificar los requisitos Una semana antes del evento debe llamar a la oficina a confirmarlo o se considera que lo ha cancelado. Lo anterior es para evitar confusiones y conflictos con otros eventos. No se olvide llenar el formulario del evento con todos los requerimientos para el mismo.

Gracias por su comprensión.

### INTENCIÓN DE LA MISA



Para intenciones debe llamar a la oficina NO deje el sobre con intención y ofrenda si antes no ha llamado a la oficina para verificar la fecha. Recuerde que la ofrenda por intención de misa es de solo \$10, si quiere hacer una donación adicional puede utilizar sus sobres... Les pedimos el favor que los sobres para intención de misas SOLO SEAN UTILIZADOS PARA LA OFRENDA CUANDO HAYA SOLICITADO UNA MISA.



**SÁBADO 29 DE NOVIEMBRE**, por el eterno descanso de:

Maria Luz Olvera Campos, en el segundo año de su fallecimiento.

**DOMINGO 30 DE NOVIEMBRE**, en acción de gracias por el cumpleaños de:

Elias Lomeli y Nicolas Valenzuela

**SÁBADO 6 DE DICIEMBRE**, por el eterno descanso de:

Leuma Aramis Herrera

**DOMINGO 7 DE DICIEMBRE**, por los dos años de:

Adrián Barrios Bonilla

### ESCUELA DE LA FE CRISTO MAESTRO



Para todos los que buscan curso bíblico, comienza de nuevo la Escuela de la Re de manera virtual.

- **FECHA DE INICIO:** 6 de enero, 2026
- **VIA ZOOM**

Usted podrá tomar la clase cualquier día de la semana (de lunes a viernes) a las 7:00 p.m.

¡Para información llamar a la oficina!

### CLASE DE BAUTISMO



Si está interesado en que sus hijos reciban el sacramento del Bautismo, debe estar Registrado y activo en la parroquia Divino Redentor.

- La próxima clase es en ENERO
- Debe estar inscrito en la iglesia para asistir a la misa
- Para inscribirse llame a la oficina. Si no le respondemos deje su mensaje

Los bautismos son el primer sábado de cada mes a las 10:00 de la mañana. Puede haber cambios según el horario del Padre Ray.

### ADULTOS JOVENES



Si eres mayor de 18 años te invitamos al grupo de estudio bíblico. Los jueves a las 7:00 p.m., en la oficina de la iglesia. La entrada es por la puerta #2.

No te pierdas esta oportunidad.

### GRUPO JUVENIL



El grupo está abierto para todos los jóvenes de 13 a 17 años! Más información con el diacono Jim al (843) 509-1581.

## RETIRO DETALLES DE DIOS

La Oficina de Vida Familiar de la Diócesis y el Ministerio de parejas de la Iglesia Divino Redentor, invita a todas las parejas al Retiro Detalles de Dios. Este retiro de preparación matrimonial incluye temas como:

1. Fundamentos del Matrimonio
2. Finanzas
3. Espiritualidad Familiar
4. Afectividad Sexual
5. Sanación Espiritual

El Retiro ha sido creado para:

- Quienes desean recibir el Sacramento del Matrimonio
- Enriquecer sus vidas matrimoniales
- Adquirir herramientas para mejorar una crisis
- Profundizar en la fe

¿Dónde? Iglesia Divino Redentor

¿Cuándo? 6, 7 y 8 de marzo, 2026

Información completa más adelante.



## AÑO DEL JUBILEO 2025

El Jubileo 2025 es una celebración de la Iglesia Católica que ocurre cada 25 años y tiene como objetivo promover la espiritualidad, el perdón, y la fraternidad. Inicio con el rito de apertura de la puerta de la Basílica de San Pedro en la navidad. Uno de los aspectos más importantes del Jubile o es la posibilidad de obtener indulgencia plenaria, es decir, el perdón completo de los pecados para aquellos que cumplen ciertos requisitos espirituales, como la confesión, la comunión y la oración. Para muchos católicos, esto representa una oportunidad única de reconciliación y renovación espiritual. Comenzando este domingo, estaremos cantando a la salida de la misa el Himno del Jubileo 2025. Todos invitados a cruzar la puerta del jubileo en la Catedral de San Juan Bautista en el centro de Charleston. Vaya, haga una buena confesión, reciba la eucaristía y gane la indulgencia plenaria. Información sobre el jubileo en: [jubilaeum 2025 - ES](http://jubilaeum 2025 - ES)



## DIVINO REDENTOR MINISTERIO DE MARTHA

Si no puede asistir el día programado para la limpieza, busque a alguien para que la reemplace. De no informar su ausencia o conseguir sustituta, podría ocasionarle ser removida de este ministerio.

- **SI LA IGLESIA SE ENCUENTRA CERRADA CUANDO LLUEVE,**  
llámame a Alondra Torres-Escobar (843) 224-2265.

### DICIEMBRE 6

Escobar Pérez, Karina  
Reyes, Isabel  
Hernandez, Josefa  
Altuzar, Flor  
Omelas-Sandoval, Blanca

### DICIEMBRE 13

Hernandez, Amelia  
Rivera Mora, Raquel  
González, Sofia  
Gómez, Fatima  
Acero, Jairo  
Asperga, Shirley

### DICIEMBRE 20

Fuentes, Brenda  
García, Marlene  
López, Norma  
Reese, Sara Jo  
Servín Jenny

### DICIEMBRE 27

Gutiérrez Tenario, Mónica  
Monzon, María  
Martínez, Nolvia  
Hernandez, Yolanda  
Ayala, Beatriz  
Mendoza, Ma del Carmen

### ENERO 3

Mora, Norma  
Pérez Avila, Edith  
García, Isaura  
Maldonado, Sonia  
Ramírez-González, Noymi  
Servín, Norma

### ENERO 10

Ribe, Rosiany  
Rodríguez Guadalupe  
Pérez Brigada, Gloria  
Torres-Escobar, Andrea  
Gómez, Rosalba

## CLASES DE CATECISMO



Recuerde que debe llegar a la clase a las 11:50 todos los domingos y asistir a la misa del fin de semana. Los que no hayan traído la documentación deben hacerlo. Si tiene preguntas llame al (843) 823-7390 y deje su mensaje.

## AÑO DIOCESANO DE EVANGELIZACIÓN



Estamos comenzando un año de evangelización en toda la diócesis de Carolina del Sur. Hay actividades mensuales. En **DICIEMBRE**, la meta es utilizar los **Símbolos de la Fe**: Invita a alguien a los eventos de la parroquia como Nuestra Señora de Guadalupe, las Posadas y Novenas.

## RENOVACIÓN DEL TEMPLO



La segunda colecta que se realiza el primer domingo de cada mes se destinará para el proyecto de renovación del templo. También los siguientes meses estaremos aceptando donaciones, (especialmente los sobre amarillos) que ayuden con los costos de la renovación (tapete, techo, pintura, acceso al altar entre otros). Recuerde que su donación es un acto de amor!

## LA MEJOR INVERSIÓN DE SU VIDA!



El colegio Divino Redentor está aceptando registros desde K-3 hasta 8vo grado! Para informes llame a la oficina del colegio al (843) 553-1521 con sus preguntas. También nos puede visitar en la página [www.drcs.co](http://www.drcs.co) para más información.

## RECORDATORIO IMPORTANTE

\*\*\*Recuerde que puede estacionar en la Iglesia Bautista (nuestros vecinos) durante la misa.

## ESTACIONAMIENTO



## SIGA LAS NORMAS DE ASEGURIDAD

Al manejar tenga en cuenta:

- Está prohibido estacionarse en doble fila bloqueando a otros vehículos o sobre el césped
- Seguir la velocidad de 5MPH
- Nunca entre o salga en sentido contrario, siga las fechas de entrada y salida
- Mire y asegúrese de no tener algún menor atrás al iniciar la reversa a su auto

\*\*\* Si tiene que ir a la oficina de la iglesia entre 2:00 p.m. y 3:00 p.m., le recomendamos estacionar en la cancha de basquetbol ya que los padres están recogiendo a sus hijos en ese horario. Le agradecemos mucho su atención.